UNA REVISTA SEA

CLÁSICOS DEL CINE

presenta

Toby Tyler

La emocionante historia de un niño que huyó de su casa y llegó a ser estrella de un circo



Toby Tyler



Toby Tyler consigue un empleo en el circo . . .



Después, un chimpancé lo mete en un lío . . .



Pero no tardan en hacerse buenos amigos . . .



No se separan ni cuando Toby llega a ser . . .



. . . estrella del circo. Juntos descubren . . .



. . . algo que hace feliz a Toby y a los suyos.

CLÁSICOS DEL CINE — Año VI — Nº 70 — 1º de julio de 1962.—("TOBY TYLER").—© Copyright, 1961, by Columbia Pictures Corporation.—Revista mensual editada en México, D. F., por convenio con Western Publishing Company, Inc., Racine, Wis., U. S. A., productores de las ediciones en inglés de la Dell Publishing, Co., en los EE. UU. y Canadá.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2º clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 1º de diciembre de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Editada por "Sociedad Editora América, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-37-93.—Apartado Postal 2272.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-68-37.—Apartado Postal 10223.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. Nº 56 de la J. A. de P. I. de Madrid.—Precio: seis pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

Walt Disney

TOBY TYLER

TOBY TYLER CONTEMPLA FASCINADO LA PROPAGANDA DEL CIRCO COLOCADA EN EL MURO DEL GRANERO DE LA GRANJA DE SU TÍO DANIEL, CERCA DE LA CIUDAD DE GUILFORD...

GRAN CIRCO DEL CORONEL SAM CASTLE

FUNCIONES de MATINÉE Y VERMUT

GRAN DESFILE

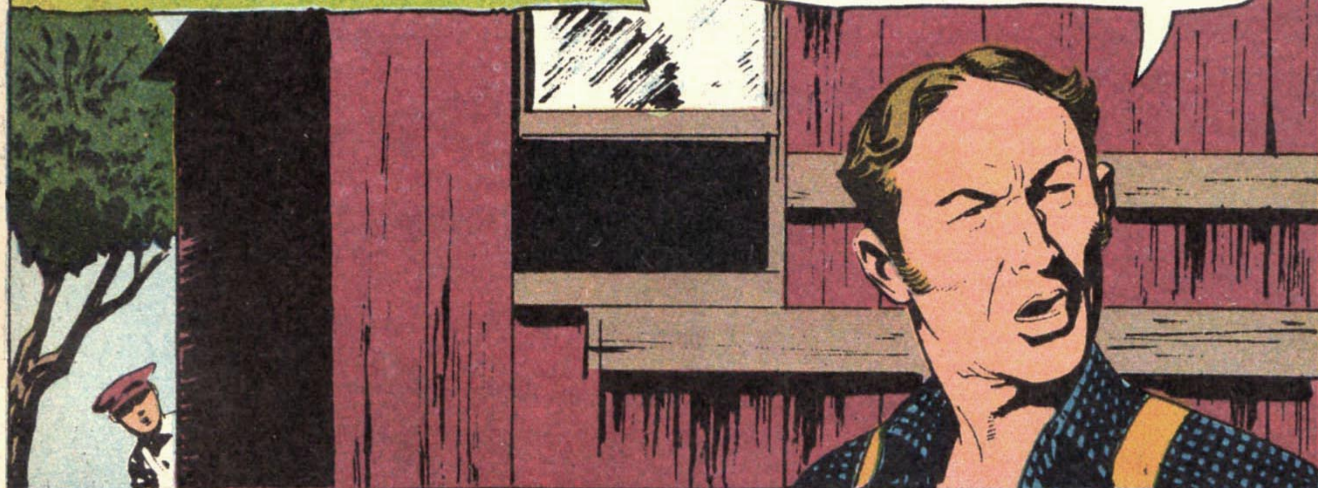
GUILFORD–2 DE JULIO

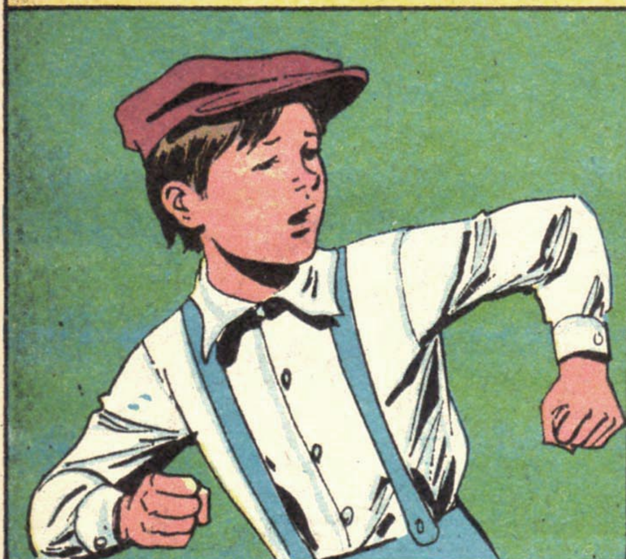
DOS DE JULIO... ¡ENTONCES ES HOY! ¡OH, SI YO PUDIERA IR!

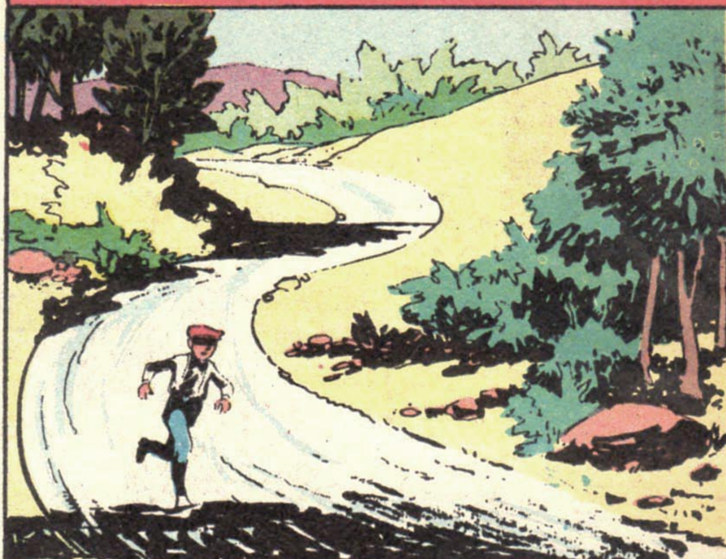
¡TOBY! ¡VEN ACÁ! ¡TIENES MUCHO QUE HACER!

TOBY ESCUCHA LA VOZ POTENTE Y SEVERA DE SU TÍO Y SE ESCONDE DETRÁS DEL GRANERO...

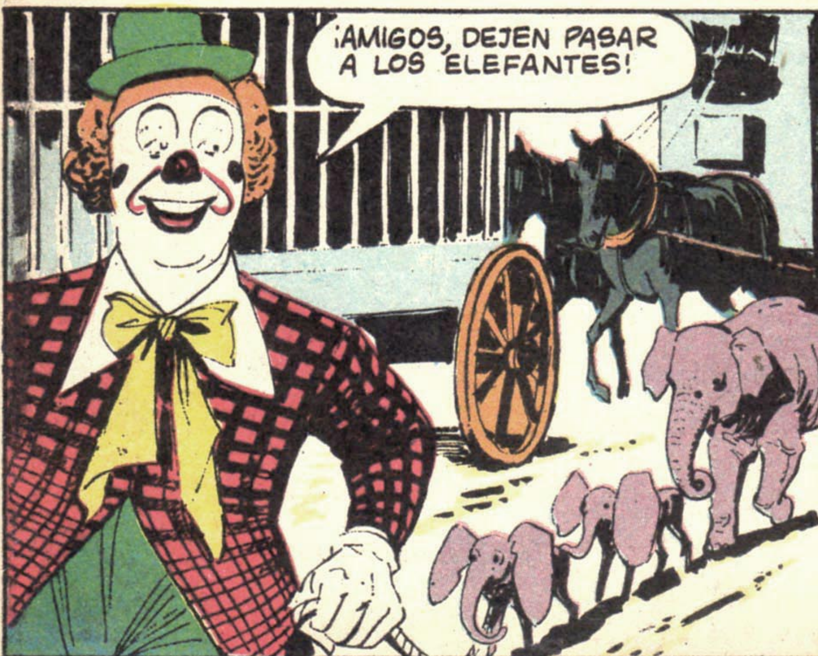
¡TOBY! ¡TOBY TYLER! ¿DÓNDE ESTÁS? ¡RESPÓNDEME!




TOBY DECIDE DE PRONTO HUIR DE LOS GRITOS FURIOSOS DE SU TÍO Y TAMBIÉN DE SU CASA...


UNA VEZ QUE ESTÁ FUERA DEL ALCANCE DE SU TÍO, TOMA EL CAMINO QUE LLEVA A GUILFORD, DONDE ESTÁ EL CIRCO...


CUANDO LLEGA A GUILFORD, EL CIRCO VA DESFILANDO POR LA CALLE PRINCIPAL...
MÁS ATRÁS, POR FAVOR, QUE AQUÍ VIENEN LOS ELEFANTES.


¡AMIGOS, DEJEN PASAR A LOS ELEFANTES!


CUANDO EL DESFILE TERMINA, TOBY ES ARRASTRADO JUNTO A LA MUCHEDUMBRE EN DIRECCIÓN AL CIRCO.


¡ADQUIERAN AQUÍ SUS ENTRADAS PARA LA FUNCIÓN!
¡LIMONADA HELADITA! ¡MANÍ TOSTADO! ¡MANZANAS CONFITADAS!
¡APURARSE, SEÑORAS Y SEÑORES! ¡LA FUNCIÓN VA A COMENZAR!
ENTRADA


¿VAS A ENTRAR, MUCHACHO?
¡N-NO, SEÑOR! NO TENGO DINERO.


TOBY DA UNA VUELTA...
¿DÓNDE ESTÁN TUS PADRES? ¿NO TE LLEVAN A LA FUNCIÓN?
NO TENGO PADRES.
ONADA HELADITA


CONQUE ERES HUÉRFANO, ¿EH? ¿TE GUSTARÍA VIAJAR CON EL CIRCO, COMER CUANTO QUIERAS Y GANAR UN DÓLAR A LA SEMANA AYUDÁNDOME UN POCO A MÍ?


¡ME ENCANTARÍA! PERO MI TÍO DANIEL Y MI TÍA OLIVIA NECESITAN MI AYUDA EN LA GRANJA.
¡DE MODO QUE TIENES FAMILIA! UN TÍO Y UNA TÍA.


QUIZÁS PODRÍA PEDIRLES PERMISO.
¡NO! ¡OLVÍDALO! TU DEBER ES VELAR POR LOS TUYOS. YA ENCONTRARÉ UN AYUDANTE QUE NO TENGA FAMILIA.


PARA QUE VEAS QUE DE TODOS MODOS SOMOS AMIGOS, TE REGALO UNA ENTRADA PARA LA FUNCIÓN DE ESTA NOCHE. MI NOMBRE ES HARRY TUPPER.
¡OH, GRACIAS, SEÑOR TUPPER!


TOBY CORRE A CASA, CANTANDO DE ALEGRÍA...
¡MIRA ESTO, "COLORÍN"! ¡UNA ENTRADA PARA EL CIRCO!


¡ESTA NOCHE IRÉ A LA GRAN CARPA Y VERÉ COSAS MARAVILLOSAS!


¿DÓNDE HAS ESTADO? ¿QUÉ ES ESO DE ESCAPARSE SIN CUMPLIR TUS OBLIGACIONES? ¡ERES UN NIÑO MAL AGRADECIDO!
L-LO SIENTO, TÍO DANIEL. PENSABA VOLVER PRONTO. HABÍA UN DESFILE... Y FUI A DONDE ESTABA EL CIRCO. UN HOMBRE ME REGALÓ ESTA ENTRADA. ¡MIRA!

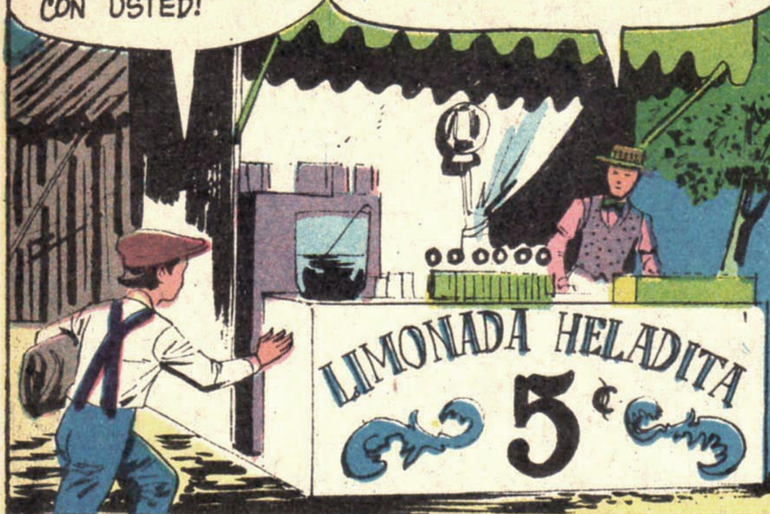

NO SEAS TAN SEVERO CON ÉL, DANIEL. LOS NIÑOS SUELEN VOLVERSE LOCOS CUANDO LLEGA UN CIRCO.
TOBY NO TIENE DERECHO A COMPORTARSE COMO LOS DEMÁS NIÑOS. ¡YA ES HORA DE QUE SEPA LA VERDAD!

¡TÚ NO ERES MÁS QUE UNA CARGA PARA NOSOTROS, TOBY TYLER! ¡TE RECOGIMOS PARA QUE NO TE LLEVARAN A UN ORFANATO! ¡ERES UN ESTORBO PARA NOSOTROS!

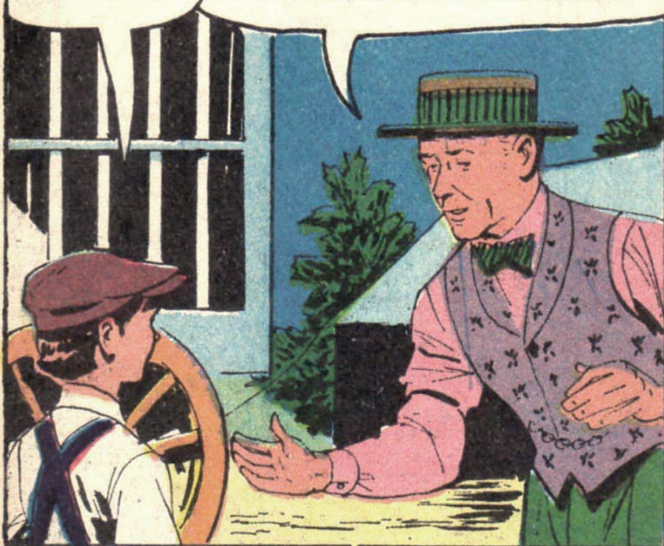
¡NO LO DICES EN SERIO, DANIEL!
¡NO TE METAS, OLIVIA! ¡ANDA A TU PIEZA Y ACUÉSTATE, TOBY! ¡TE QUEDARÁS SIN COMER ESTA NOCHE!

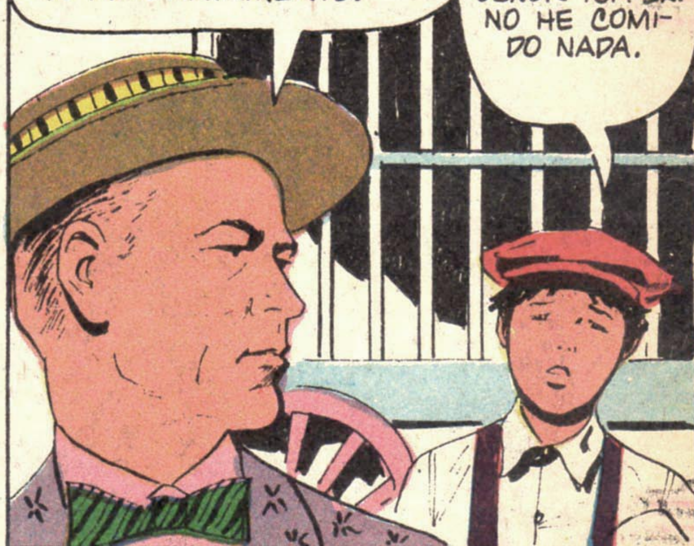
FUISTE MUY CRUEL CON EL CHICO, DANIEL. NO DEBISTE HABLAR ESTANDO TAN ENOJADO.
QUIZÁS FUI ALGO DURO CON ÉL. MAÑANA LE HABLARÉ.

ESA MISMA NOCHE TOBY LLEGA AL LUGAR DEL CIRCO Y SE ENCUENTRA EN MEDIO DE UN GRAN BULLICIO Y ACTIVIDAD. ESTÁN DESARMANDO LAS CARPAS Y CARGÁNDOLAS EN LOS CARROS PARA CONTINUAR LA GIRA...

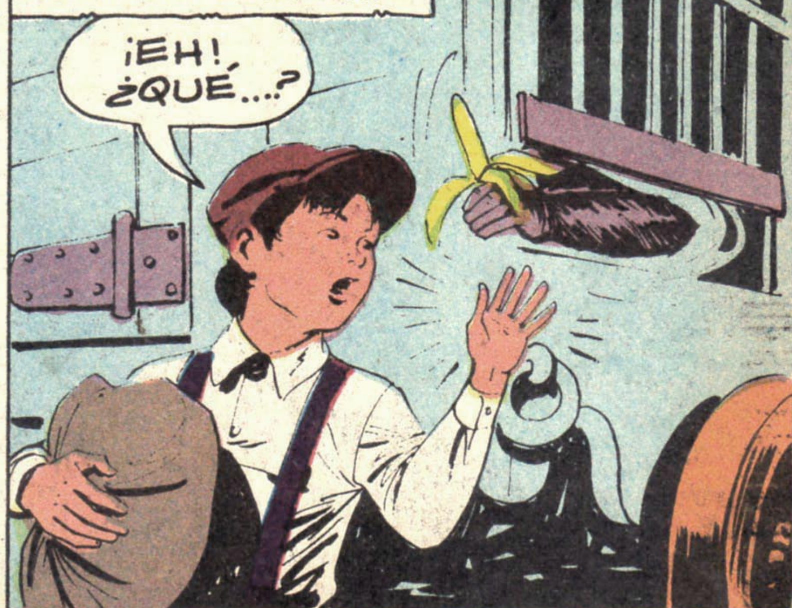

POR FIN TOBY ENCUENTRA A HARRY TUPPER...
¡AQUÍ ME TIENE, SEÑOR TUPPER! ¡LISTO PARA TRABAJAR CON USTED!
¿QUÉ DICEN TUS TÍOS? NO QUIERO TENER PROBLEMAS CON ELLOS.
LIMONADA HELADITA 5¢


¡NO HABRÁ PROBLEMAS! NO ME NECESITAN. DIJERON QUE YO ERA UN ESTORBO PARA ELLOS.
¡EL TRABAJO ES TUYO ENTONCES! CINCUENTA CENTAVOS POR SEMANA.

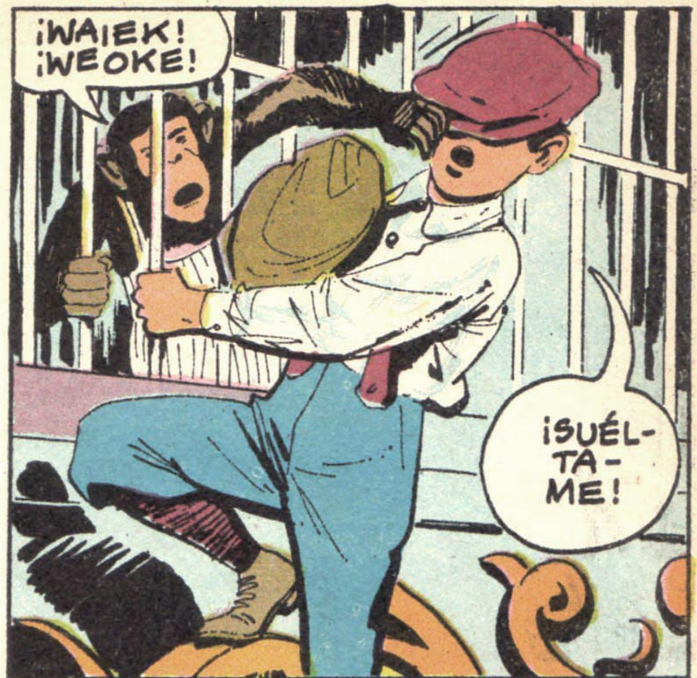

¡PERO USTED DIJO UN **DÓLAR**!
¡SI HARRY TUPPER PROMETIÓ UN DÓLAR, SEA! DAME ESA MANO. ¡TRATO HECHO!


QUÉDATE AQUÍ MIENTRAS VEO UNOS ASUNTOS. VUELVO INMEDIATAMENTE.
TENGO MUCHA HAMBRE, SEÑOR TUPPER. NO HE COMIDO NADA.


AQUÍ TIENES UN PLÁTANO. TENDRÁS QUE AGUANTAR HASTA MAÑANA. ESPÉRAME TRANQUILO.
ESTÁ BIEN, SEÑOR.

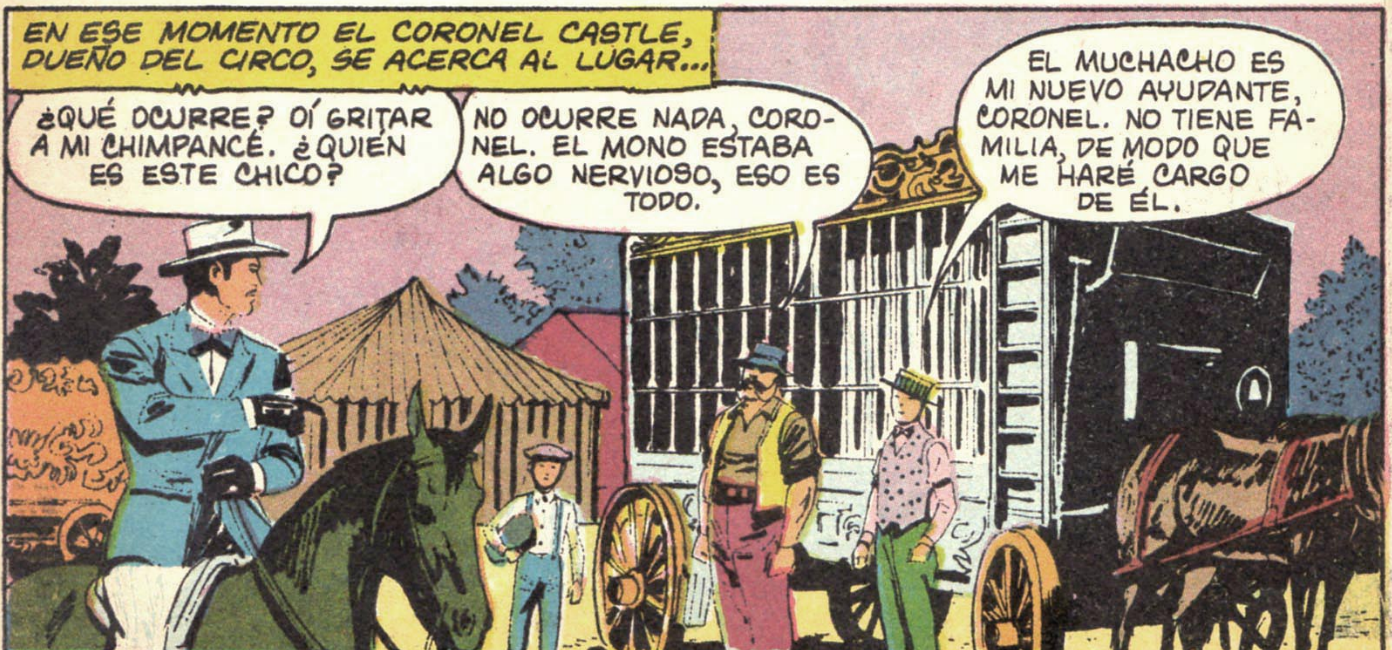

UN MINUTO DESPUÉS...
¡EH! ¿QUÉ...?


¡DEVUÉLVEME ESE PLÁTANO, LADRONZUELO!


¡WAIEK! ¡WEOKE!
¡SUÉL-TA-ME!


LOS GRITOS DEL CHIMPANCÉ HACEN QUE BEN COTTER, EL HOMBRE QUE LEVANTA PESAS EN EL CIRCO, SE ACERQUE DE PRISA...
¿QUÉ LE HICISTE AL REGALÓN DEL CORO-NEL, CHICO?
¡NO LE HE HECHO NADA! ¡ÉL ME ROBÓ MI PLÁTA-NO Y ME TIRÓ EL PELO! ¡SE ESTÁ HACIENDO EL HERIDO!


¡YA CÁLMATE, PEQUE-ÑO REVOLTOSO! ¡DÉJA-TE DE BROMAS!
¿QUÉ SUCE-DE?


EN ESE MOMENTO EL CORONEL CASTLE, DUEÑO DEL CIRCO, SE ACERCA AL LUGAR...
¿QUÉ OCURRE? OÍ GRITAR A MI CHIMPANCÉ. ¿QUIÉN ES ESTE CHICO?
NO OCURRE NADA, CORO-NEL. EL MONO ESTABA ALGO NERVIOSO, ESO ES TODO.
EL MUCHACHO ES MI NUEVO AYUDANTE, CORONEL. NO TIENE FA-MILIA, DE MODO QUE ME HARÉ CARGO DE ÉL.

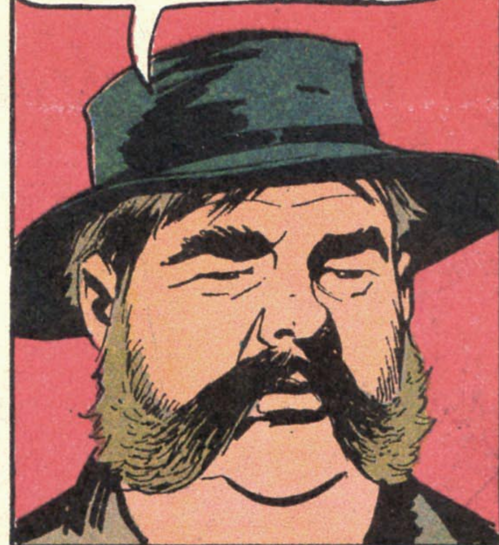

LOS ELIGES DEMASIADO PEQUEÑOS, TUPPER. EL CHICO PUEDE VIAJAR ARRIBA CON BEN.
¡MALDICIÓN! OTRA DE LAS VÍCTIMAS DE TUPPER QUE CUIDAR.


¡NO QUIERO IRME AHÍ ARRIBA!
IRÁS MUY SEGURO JUNTO A BEN COTTER. ÉL TE CUIDARÁ BIEN.


POCO DESPUÉS, LA LARGA CARAVANA SE PONE EN MARCHA...
SI EL CORONEL CASTLE ORDENA QUE VIAJES CONMIGO, LO HARÁS. PERO NO ME AGRADAN LOS FUGITIVOS. DE MODO QUE SI NO TE SOY SIMPÁTICO, PUEDES LARGARTE.
¡NO TENGO MIEDO DE SALTAR Y MARCHARME, PERO TAMPOCO LE TENGO MIEDO A USTED!


¡MEJOR ASÍ! TRATA DE ACOMODARTE Y DORMIR, HIJITO.
¡NO TENGO SUEÑO! ¡Y NO ME LLAME "HIJITO"! ¡MI NOMBRE ES TOBY TYLER!


PERO TOBY ESTABA DEMASIADO CANSADO...
DE UNA COSA ESTOY SEGURO, TOBY TYLER. TIENES MÁS CORAJE QUE LOS OTROS CHICOS QUE TUPPER HA RECOGIDO.


AL DÍA SIGUIENTE, CUANDO TOBY DESPIERTA...
NOS DETENDREMOS AQUÍ HOY. SERÁ MEJOR QUE TE DES PRISA ANTES QUE HARRY TUPPER VENGA A BUSCARTE.
CREO QUE ME QUEDÉ DORMIDO ANOCHE. ¡GRACIAS POR CUIDARME!

BUENO, NO QUERÍA QUE TE CAYERAS Y ME ECHARAS LA CULPA A MÍ.

TRATARÉ DE NO SER UN ESTORBO.
¡OLVÍDALO, TOBY! SERÁ MEJOR QUE VAYAS AL ARROYO Y TE LAVES ANTES DE DESAYUNAR.

NO TENDRÁS MUCHO TIEMPO. AQUÍ VIENE TUPPER A BUSCARTE.

Y EN UN SEGUNDO HARRY TUPPER LEVANTA DE UN TIRÓN AL MUCHACHO...
¡AYYY! ¡ME HACE DAÑO, SEÑOR TUPPER! ¡YO SÓLO ESTABA LAVÁNDOME!
¡PUES NO LO HARÁS! ¡TE HE BUSCADO POR TODOS LADOS! ¡VAMOS, TIENES MUCHO TRABAJO!


¡ESTOY CANSADO DE VER CÓMO MALTRATAS A TUS AYUDANTES TODOS LOS DÍAS ANTES DEL DESAYUNO!
¡SUÉLTAME! ¡EL CHICO TRABAJA PARA MÍ! ¡HARÉ LO QUE QUIERA CON ÉL!


¡NO LO HARÁS! SI TE DESOBEDECE, PUEDES DESPEDIRLO, PERO SI VUELVO A PILLARTE MALTRATÁNDOLO...


...TE DARÉ TU MERECIDO. ¡ASÍ! ¿COMPRENDES?


¡ESCÚCHAME, CHICO! HAZ TU TRABAJO A CONCIENCIA, PERO PRIMERO ANDA A LA CARPA-COMEDOR Y TOMA TU DESAYUNO.
S-SÍ, SEÑOR.


TOBY LLEGA A LA CARPA-COMEDOR Y MIRA ASOMBRADO A LAS PERSONAS SENTADAS A LAS MESAS...
¡HOLA! ERES NUEVO ACÁ, ¿NO? VEN A SENTARTE CON NOSOTROS. YO SOY MADEMOISELLE JEANETTE Y ÉSTE ES MONSIEUR AJAX, MI COMPAÑERO.
NO PUEDES SENTARTE AQUÍ. ESTA MESA ES SÓLO PARA ARTISTAS.


¡ANDA A OTRO SITIO!
¡BASTA, AJAX! ¡YO LO INVITÉ A SENTARSE AQUÍ!
¡POR FIN TE ENCUENTRO, MUCHACHO! EL CORONEL ME ENCARGÓ VELAR POR TI. VEN A SENTARTE A MI MESA.


SOY EL PAYASO DEL CIRCO. ME LLAMO SAM TREAT.
YO SOY TOBY TYLER, AYUDANTE DEL SEÑOR TUPPER. ENCANTADO DE CONOCERLO, SEÑOR TREAT. LO VI EN EL DESFILE CON SUS "ELEFANTES".

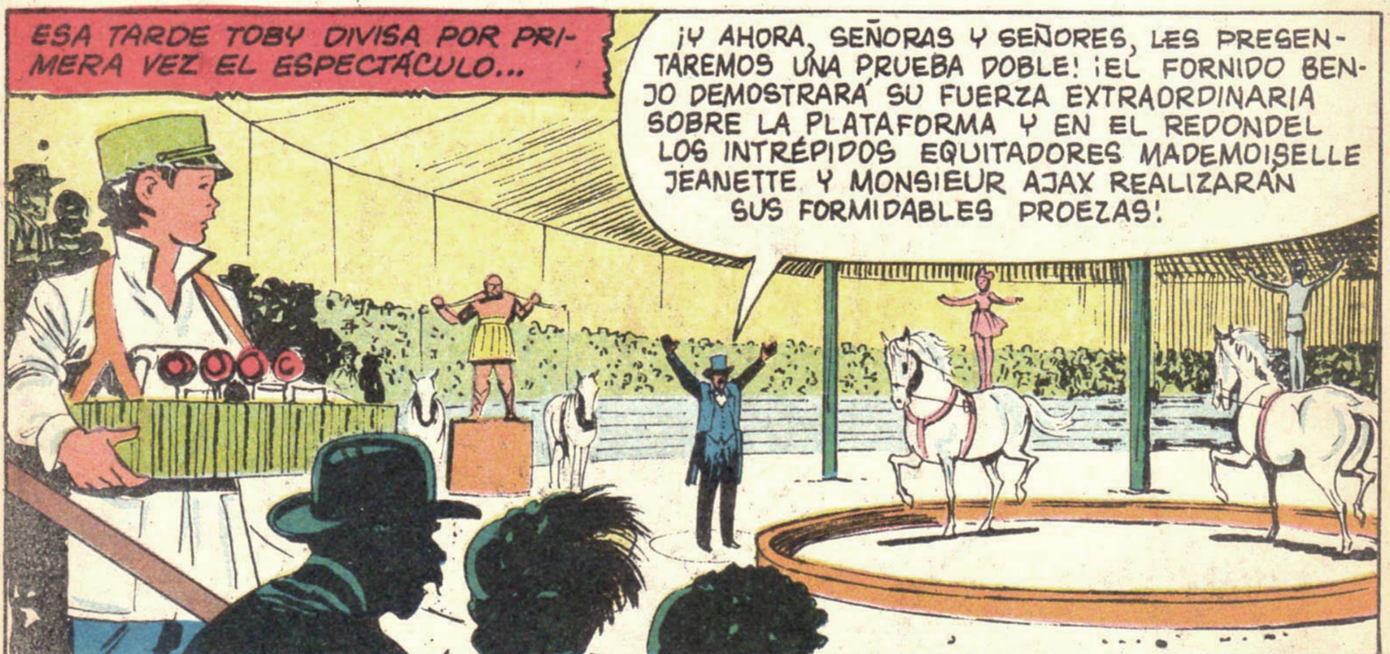

LUEGO, DESPUÉS DEL DESAYUNO...
DEBO LLEVARLE EL DESAYUNO A MI FAMILIA. ¿TE GUSTARÍA CONOCERLA, TOBY?
¡CLARO QUE SÍ!


TOBY SIGUE A SAM HASTA SU TIENDA...
¿ES NUMEROSA SU FAMILIA, SEÑOR TREAT?
SON ENTRE OCHO Y DIEZ, CASI SIEMPRE... ¡A COMER, CHICOS!


NO ES UNA FAMILIA COMÚN Y CORRIENTE, TOBY, PERO NO TENGO OTRA.
YO TAMPOCO TENGO FAMILIA. SÓLO UNA TÍA Y UN TÍO. SON MUY POBRES Y YO ERA UNA CARGA PARA ELLOS, DE MODO QUE ME ESCAPÉ.

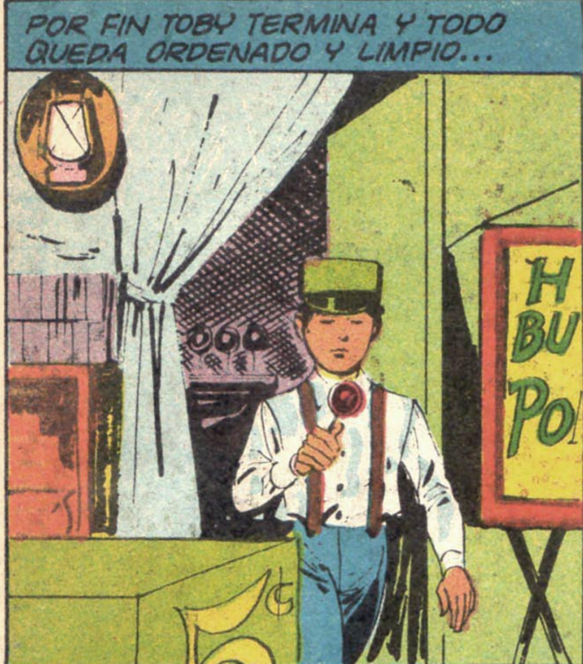

¿PIENSAS VOLVER ALGÚN DÍA?
QUIZÁS CUANDO JUNTE DINERO PARA DARLES Y PUEDA DEMOSTRARLES QUE YA NO SOY UNA CARGA.


SI PIENSAS AHORRAR TU DINERO, TE REGALO ESTE BOLSO PARA QUE LO GUARDES.
¡GRACIAS, SEÑOR TREAT! DEBO IRME YA. ¡HASTA PRONTO!


ESA TARDE TOBY DIVISA POR PRIMERA VEZ EL ESPECTÁCULO...
¡Y AHORA, SEÑORAS Y SEÑORES, LES PRESENTAREMOS UNA PRUEBA DOBLE! ¡EL FORNIDO BENJO DEMOSTRARÁ SU FUERZA EXTRAORDINARIA SOBRE LA PLATAFORMA Y EN EL REDONDEL LOS INTRÉPIDOS EQUITADORES MADEMOISELLE JEANETTE Y MONSIEUR AJAX REALIZARÁN SUS FORMIDABLES PROEZAS!


¡PSST! ¡PSST! ¡TE CONTRATÉ PARA QUE TRABAJARAS, NO PARA MIRAR EL ESPECTÁCULO!
¡LIMONADA! ¡LIMONADA HELADITA! ¡A CINCO CENTAVOS EL VASO!


MÁS TARDE, TUPPER CUENTA EL DINERO QUE TOBY LE ENTREGA...
VENDÍ TODO, SEÑOR TUPPER.
¡BIEN! ¡AHORA LIMPIA TODO ESTO! YO VOY A SALIR UN RATO.


POR FIN TOBY TERMINA Y TODO QUEDA ORDENADO Y LIMPIO...


¡HOLA! AHORA TRATAS DE HACERTE AMIGO, ¿NO? ¿SABES? ME RECUERDAS AL SEÑOR STUBBS, EL ENCARGADO DEL ALMACÉN ALLÁ EN MI PUEBLO.


¡CLARO QUE SÍ! ¡ERES LA PERFECTA IMAGEN DEL SEÑOR STUBBS! NO PUEDES COMERTE MI MANZANA CONFITADA, PERO AQUÍ TIENES UN RICO MANÍ.


¡OYE, ESO NO SE HACE! RECOGERÉ EL MANÍ SÓLO POR ESTA VEZ.


¡DEVUÉLVEME ESA MANZANA, DIABLILLO! ¡TEN CUIDADO, TE PUEDE HACER MAL!


ESA NOCHE...
LE ADVERTÍ QUE LA MANZANA CONFITADA PODÍA HACERLE MAL, SAM!
QUIZÁS NO FUE ESO, SINO TODAS LAS OTRAS COSAS QUE COMIÓ.


LUEGO...
YA ESTÁ MUCHO MEJOR, PERO NO QUISIERA DEJARLO EN SU JAULA. QUIZÁS PODRÍA LLEVARLO YO.
TENDRÁS QUE PREGUNTARLE A BEN. ÉL ESTÁ A CARGO DE LOS MONOS.

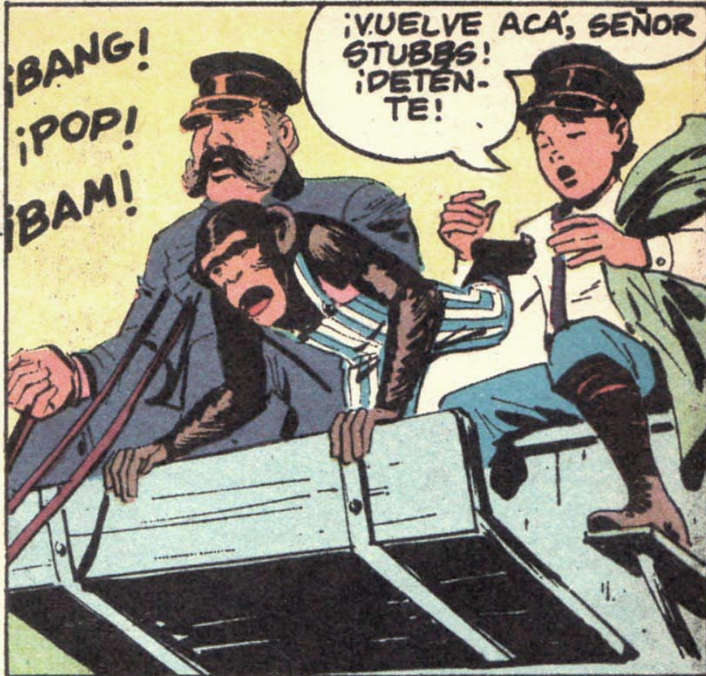

ESA MISMA NOCHE, CUANDO SIGUEN VIAJE...
NO SÉ POR QUÉ DEJÉ QUE ESE MONO VIAJARA AQUÍ CUANDO EL REGLAMENTO DICE QUE LOS ANIMALES DEBEN PERMANECER EN SUS JAULAS.

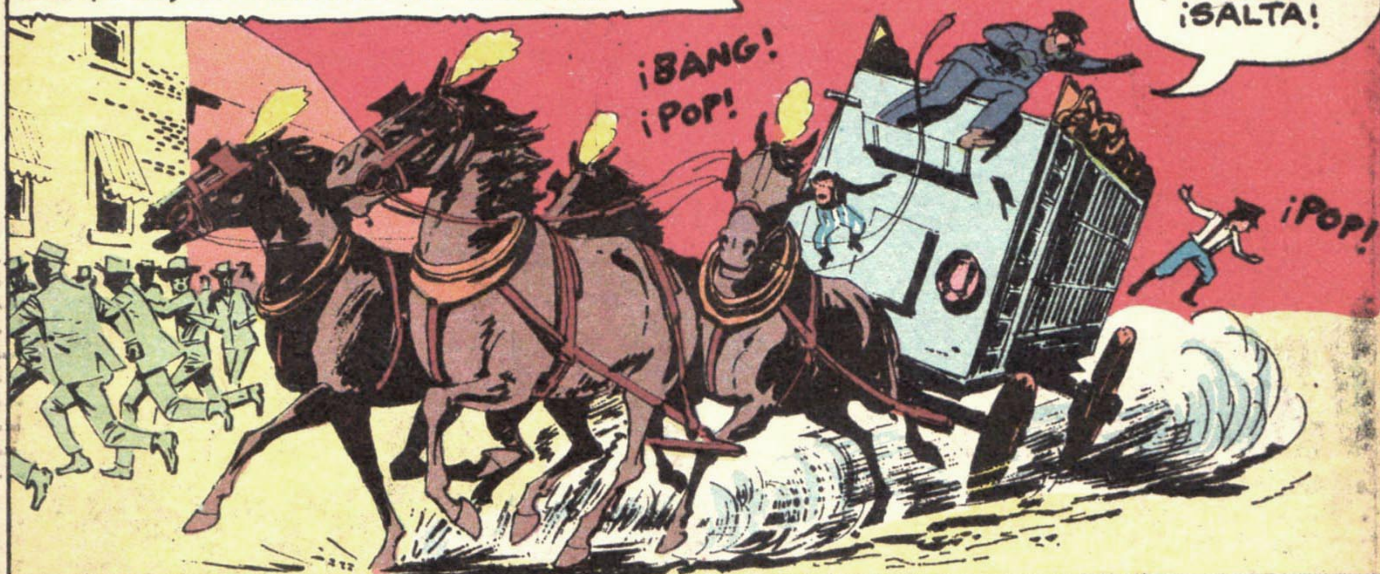

MUCHO DESPUÉS DEL AMANECER, BEN DESPIERTA A TOBY...
¿Q-QUÉ HORA ES?
HOY ES EL DÍA DE LA PATRIA Y VAMOS ATRASADOS. EL CARRO CON LA CARPA TUVO UN DESPERFECTO Y NOS RETRASÓ.


EL CORONEL ORDENÓ DESFILAR INMEDIATAMENTE EN WOODVALE. ARMAREMOS LAS CARPAS DESPUÉS. ¡AQUÍ TIENES UNA GORRA!
¡CARAMBA, VOY A DESFILAR!


LA CARAVANA DEL CIRCO AVANZA POR LA CALLE PRINCIPAL EN MEDIO DE LOS APLAUSOS Y EL RUIDO DE LOS FUEGOS ARTIFICIALES...
LOS FUEGOS ARTIFICIALES HAN VUELTO LOCOS A LOS ANIMALES. SUJETA BIEN A ESE MONO, TOBY.
¡BANG!
¡POP!


UN PETARDO EXPLOTA EN EL TECHO DEL COCHE DE BEN...
¡TRANQUILOS! ¡BASTA!
¡BANG!


¡BANG!
¡POP!
¡BAM!
¡VUELVE ACÁ, SEÑOR STUBBS! ¡DETENTE!


EL CHIMPANCÉ SALTA SOBRE UNO DE LOS CABALLOS, ESPANTANDO AL RESTO...
¡CUIDADO, TOBY! ¡SALTA!
¡BANG!
¡POP!
¡POP!


¡BEN! ¿QUÉ OCURRE?
EL MONO IBA SUELTO, CORONEL. LOS PETARDOS LO ASUSTARON Y ESPANTÓ A LOS CABALLOS. FUE CULPA MÍA. VIAJABA CONMIGO.


¡QUEDAS DESPEDIDO, BEN! CONOCES MI ORDEN DE MANTENER A LOS ANIMALES EN SUS JAULAS. PUEDES COBRAR TU PAGA DESPUÉS DE LA FUNCIÓN.


NO FUE CULPA DE BEN, SEÑOR, SINO MÍA. EL MONO ESTABA ENFERMO Y YO LO CUIDABA.
REGRESA Y AYUDA A PILLAR ESOS MONOS, CHICO. HAY MUCHO TRABAJO.

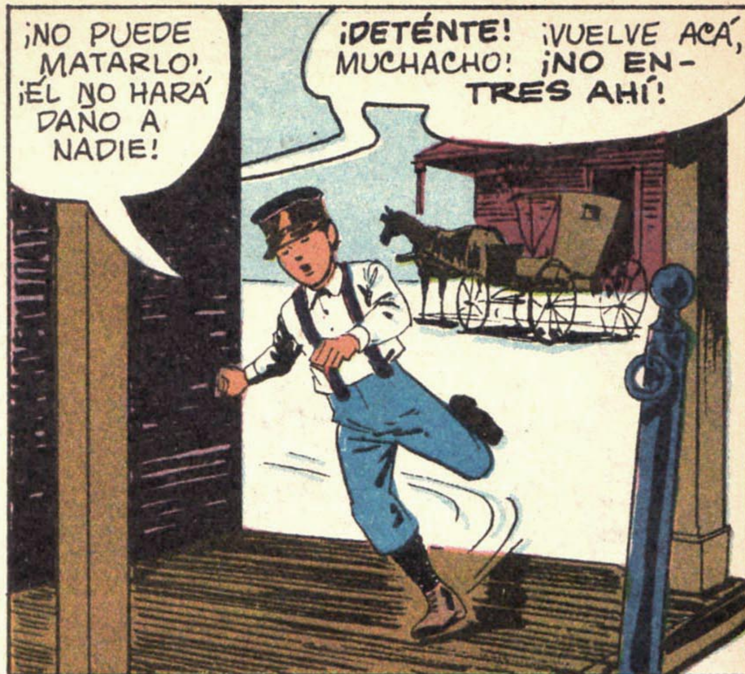

TOBY AYUDA A ATRAPAR A LOS MONOS Y AL CHIMPANCÉ...
¡SEÑOR STUBBS!


AL ESCUCHAR DISPAROS, TOBY CORRE EN DIRECCIÓN DEL RUIDO...
¡CUIDADO! ¡CÚBRANSE! ¡EL MONO TOMÓ MI REVÓLVER! ¡TRÁIGANME UN RIFLE DE LA ARMERÍA!
OFICINA DEL ERIFF


¡NO TE ACERQUES A ESA VENTANA, MUCHACHO!


¡APÁRTATE! ESE MONO PUEDE APRETAR EL GATILLO OTRA VEZ Y LA BALA PODRÍA SALIR POR ESTA VENTANA.
AQUÍ TIENE UN RIFLE, SHERIFF.


¡NO! ¡POR FAVOR, NO LE DISPARE!
NO QUISIERA HACERLO, HIJO, PERO TENGO QUE EVITAR QUE PUEDA MATAR A ALGUIEN.


¡NO PUEDE MATARLO! ¡ÉL NO HARÁ DAÑO A NADIE!
¡DETÉNTE! ¡VUELVE ACÁ, MUCHACHO! ¡NO ENTRES AHÍ!


¡HOLA, SEÑOR STUBBS! ¡SOY YO, TOBY! SOMOS AMIGOS, ¿RECUERDAS? DAME ESE REVÓLVER, POR FAVOR.


ERES UN BUEN CHICO. AHORA IREMOS A CASA. ¡VAMOS!


NO QUERÍA HACER DAÑO. ESTABA NERVIOSO, PERO YA SE HA CALMADO Y ESTÁ ARREPENTIDO. AQUÍ TIENE SU REVÓLVER, SHERIFF.
¡VAYA! ¡ESTO SÍ QUE ES SORPRENDENTE!


ESA NOCHE...
TODOS LOS MONOS ESTÁN NUEVAMENTE EN SUS JAULAS. ¡CUÍDALOS BIEN, CHICO!
ASÍ LO HARÉ. NO SABE CUÁNTO SIENTO QUE TENGA QUE MARCHARSE.


¿ME DEJAS ACOMPAÑARTE, BEN?
¡DESDE LUEGO, SAM! PERO NO TRATES DE PERSUADIR AL CORONEL. ESTOY CONTENTO DE IRME DE ESTE ASQUEROSO CIRCO.


DILE AL CORONEL QUE YO TENGO LA CULPA DE TODO, BEN. NO QUIERE ESCUCHARME.
¡OLVÍDALO, TOBY! ESPÉRAME AQUÍ CON SAM. NO TARDARÉ MUCHO EN TERMINAR TODO ESTO.


¡PASA, BEN! ESOS MONOS QUE SE TE FUGARON NOS HAN HECHO GANAR MUCHO DINERO. ¡VENDIMOS TODAS LAS ENTRADAS PARA LA FUNCIÓN DE MAÑANA EN KINGSVILLE!


¡ESCUCHA ESTO, BEN! "SIMIOS SE TOMAN WOODVALE. LOS ANIMALES CELEBRAN EL DÍA DE LA INDEPENDENCIA PROCLAMANDO SU LIBERTAD. NIÑO DESARMA A CHIMPANCÉ PISTOLERO."


ESE CARRO ARRUINADO NOS HA TRAÍDO SUERTE. OYE, ¿POR QUÉ ANDAS CON TUS ROPAS DE SALIDA?
USTED ME DESPIDIÓ HOY, CORONEL. VINE A PAGARME.


VAMOS, BEN, TÚ SABES CÓMO ME PONGO CUANDO ME ENOJO. ¡OLVÍDALO! ¿DÓNDE ESTÁ ESE CHICO? QUIERO HABLARLE.
¡ESTÁ AHÍ AFUERA! ¿QUÉ TIENE QUE VER CON ESTO?


¿ME LLAMABA, SEÑOR?
TOBY, QUIERO QUE TÚ Y EL CHIMPANCÉ DESFILEN EN EL COCHE DE LOS MONOS MAÑANA. EL PÚBLICO DE KINGSVILLE ANSÍA VERLOS.


¿HA OLVIDADO SU PROPIA ORDEN, CORONEL? ¡ASÍ FUE CÓMO EMPEZÓ EL LÍO DE ESTA MAÑANA!
TÚ TE HARÁS CARGO DE ESTO, BEN. ASÍ NO TENDRÉ QUE PREOCUPARME DE NADA.


QUIERO DARTE LAS GRACIAS POR SALVARLE LA VIDA AL CHIMPANCÉ, TOBY! ¿TE GUSTARÍA ENCARGARTE DE SU CUIDADO.
¡OH, SÍ!

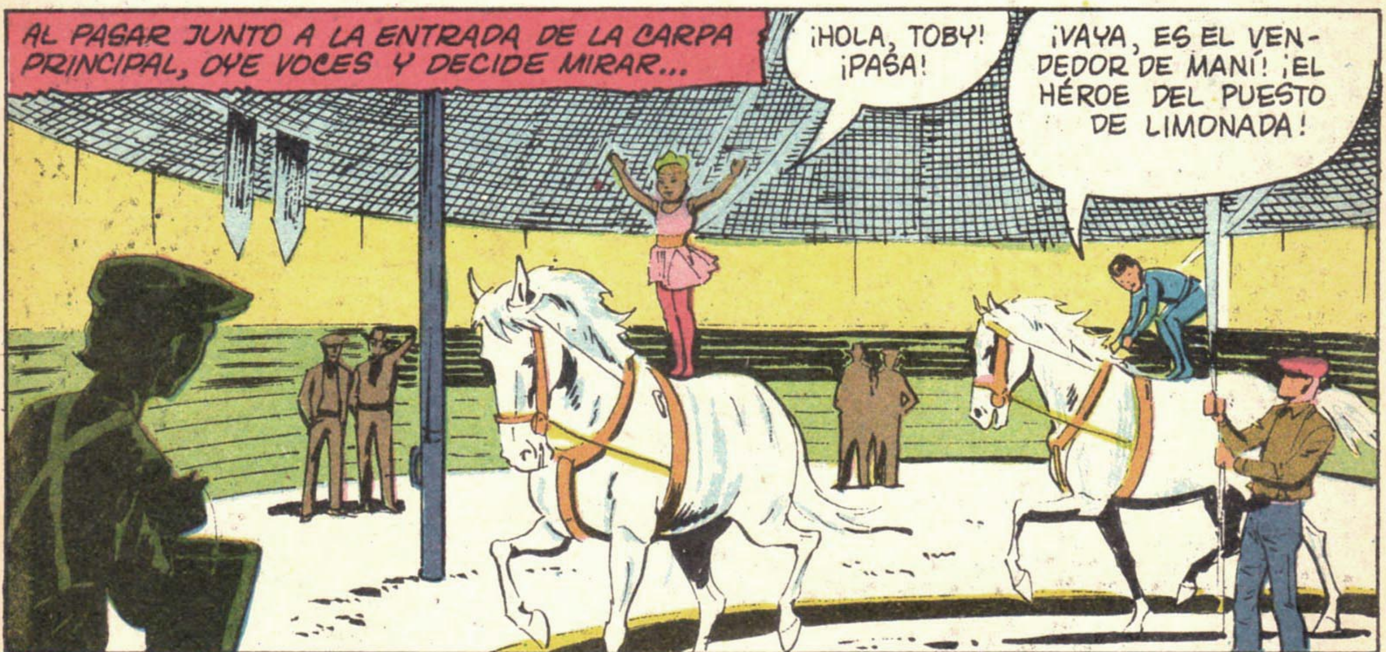

¡TRATO HECHO! BEN, QUÍTATE ESAS ROPAS Y PONTE EN MARCHA. TENEMOS UN LARGO CAMINO QUE RRECORRER.


POCOS DÍAS DESPUÉS...
IRÉ AL PUEBLO. NO TE OLVIDES DE TODO LO QUE TE ORDENÉ HACER.
¡SÍ, SEÑOR! ESPERO QUE RECUERDE QUE HOY ES DÍA DE PAGO, SEÑOR TUPPER.


¿QUÉ HACES CON EL DINERO QUE TE DOY?
LO GUARDO.


GUARDO MI DINERO EN ESTE BOLSO, SEÑOR STUBBS. ALGÚN DÍA SE LO DARÉ A TÍO DANIEL. ¡QUÉ SORPRESA SE LLEVARÁ!


CUÍDAME EL PUESTO MIENTRAS VOY POR MÁS AGUA. NO TARDARÉ MUCHO.
MONADA HELADITA


AL PASAR JUNTO A LA ENTRADA DE LA CARPA PRINCIPAL, OYE VOCES Y DECIDE MIRAR...
¡HOLA, TOBY! ¡PASA!
¡VAYA, ES EL VENDEDOR DE MANÍ! ¡EL HÉROE DEL PUESTO DE LIMONADA!


NO LE HAGAS CASO, TOBY.
ESTÁ BIEN. COMPARADO CON EL SEÑOR TUPPER, PARECE CASI AMISTOSO.


¡QUÉ HERMOSO CABALLO!
¿QUÉ PUEDE SABER DE CABALLOS UN MANICERO? ¡VAMOS, JEANETTE! ¡SIGAMOS ENSAYANDO!


¡SÍ QUE ENTIENDO DE CABALLOS, JEANETTE! EN CASA TENGO UNO, SE LLAMA "COLORÍN".
¡QUÉ FANTÁSTICO, TOBY! ¡CUÉNTAME ALGO SOBRE ÉL!

¡ES EL MEJOR CABALLO DE LA REGIÓN! ¡MUY VELOZ! SU PADRE PELEÓ CONTRA LOS INDIOS. "COLORÍN" HEREDÓ SU VALOR.

¡MIRA, JEANETTE!
¡CIELOS, QUÉ BIEN!
NO LO MIRES, TOBY. SIEMPRE QUIERE LLAMAR LA ATENCIÓN DE TODOS.

MÁS VALE QUE MIRES, JEANETTE. ME QUITARÉ EL CINTURÓN.
M. AJAX

¡AJAX! TÚ SABES QUE EL CORONEL NOS PROHÍBE TRABAJAR SIN CINTURÓN DE SEGURIDAD.
¡BAH! ¿DE QUÉ ME SIRVE ESO? VOY A DAR UN DOBLE SALTO HACIA ATRÁS.

¡NO LO HAGAS, AJAX! ¡DETENTE!
¡OYE! ¿DÓNDE ESTÁ TU CINTURÓN?
¡DETENTE! ¡ESTÁS DESOBEDECIENDO LAS ÓRDENES DEL CORONEL!


¡AQUÍ VOY! ¡MÍRAME!


PERO AJAX NO LOGRA COMPLETAR SU PRUEBA...
¡OHHHH! ¡AJAX!


Y CAE DE CABEZA AL SUELO...
¡OHHH! ¡ESTÁ HERIDO!


AL OÍR AQUEL GRITO, EL CORONEL Y BEN SE ACERCARON CORRIENDO...
PARECE QUE SE HA QUEBRADO.
TRAIGAN UNA CAMILLA Y LLAMEN AL DOCTOR DEL PUEBLO. ¿POR QUÉ ESTABA SIN CINTURÓN?


Y CUANDO SE LO HAN LLEVADO...
DE NADA SIRVE AVERIGUAR QUIÉN ES EL CULPABLE DE TODO ESTO. AHORA TENDREMOS QUE PENSAR QUIÉN PODRÁ REEMPLAZAR AL MUCHACHO.


ESTAMOS EN PLENA TEMPORADA Y CON UNO DE NUESTROS MEJORES NÚMEROS ARRUINADO.
NO DEL TODO, CORONEL. TOBY TYLER SABE MONTAR.


¿ES CIERTO, CHICO? ¿SABES MONTAR?
BUENO... ESTE... UN POCO NO MÁS, ALLÁ EN LA GRANJA, PERO... SERÁ MEJOR QUE REGRESE AL QUIOSCO DE LIMONADA, SEÑOR.


¡UN MOMENTO, CORONEL! EL CHICO SÓLO HA MONTADO CABALLOS DE CAMPO.
ESO INDICA QUE SABE ALGO. LE ENSEÑAREMOS EL RESTO. LO CONVERTIREMOS EN UN GRAN EQUITADOR.


P-PERO SI TENGO QUE TRABAJAR PARA EL SEÑOR TUPPER. HEMOS HECHO UN TRATO.
YO ME ENCARGARÉ DE ESO. BEN EMPEZARÁ A ADIESTRARTE MAÑANA.

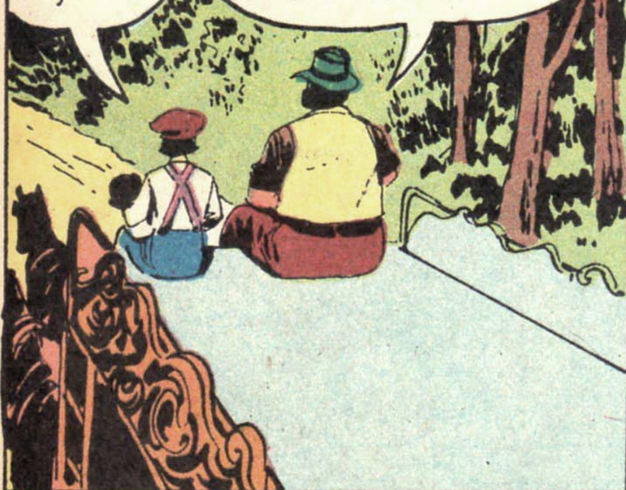

BEN, QUIERO QUE ESTE NIÑO ESTÉ EN CONDICIONES DE ACTUAR CUANDO NOS PRESENTEMOS EN WATERFORD DENTRO DE DOS SEMANAS. ¿ENTENDIDO?
¡PERO, CORONEL, COMPRÉNDAME! DOS SEMANAS...


MÁS TARDE EL CORONEL LLAMA A HARRY TUPPER A SU OFICINA...
¡NO ME PUEDE QUITAR A TOBY, CORONEL! ES INJUSTO, PUES FUI YO QUIEN LO DESCUBRIÓ.
SUPONGO QUE QUIERE DINERO PARA HACERLO MÁS "JUSTO".

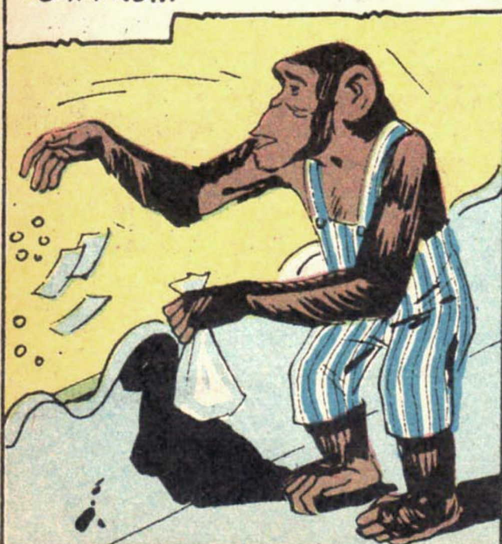

LE DARÉ VEINTE DÓLARES A LA SEMANA PARA PAGAR SUS DERECHOS DE DESCUBRIDOR, TUPPER, Y NI UN CENTAVO MÁS. ¡AHORA LÁRGUESE!
¡ESTÁ BIEN, CORONEL, ME VOY!

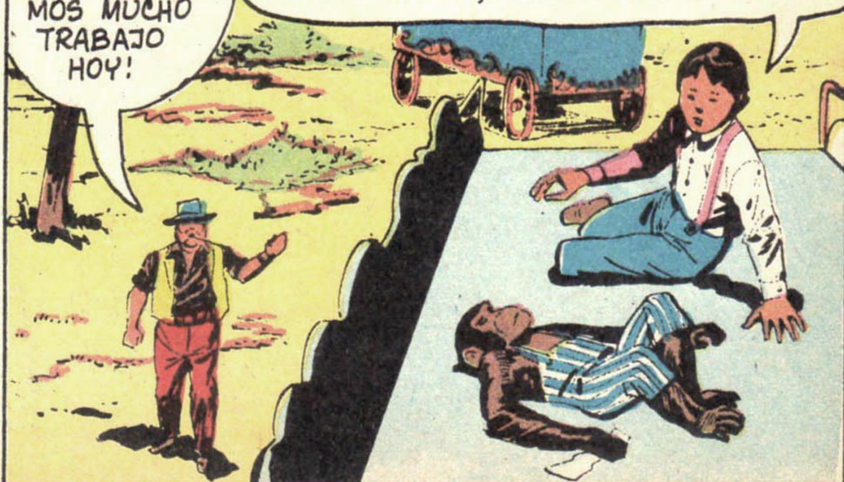

ESA NOCHE...
MI INTENCIÓN NO FUE MENTIR CUANDO DIJE QUE SABÍA MONTAR, BEN. YO SÓLO QUERÍA QUE JEANETTE ME CREYERA TAN BRILLANTE COMO AJAX.
TE COMPRENDO, MUCHACHO. ¿CUANDO PIENSAS MARCHARTE?


¿POR QUÉ LO DICES, BEN?
TE HAS METIDO EN UN LÍO Y NO SABES QUÉ HACER. DEBES TENER SUFICIENTE DINERO EN TU BOLSO PARA EL PASAJE Y TAMBIÉN ALGO PARA TU TÍO.


¿CREES QUE ME RINDO TAN FÁCILMENTE, BEN?
¡DEPENDE! ALGUNOS ESTÁN HECHOS PARA TRABAJAR EN UN CIRCO, OTROS NO. SERÁ MEJOR QUE DESCANSES AHORA.


MÁS TARDE, CUANDO TOBY SE HA DORMIDO, EL "SEÑOR STUBBS" LE SACA EL BOLSITO DEL DINERO, LO ABRE Y PRUEBA UNA MONEDA...


NO LE AGRADA EL SABOR Y EMPIEZA A BOTARLAS AL CAMINO...

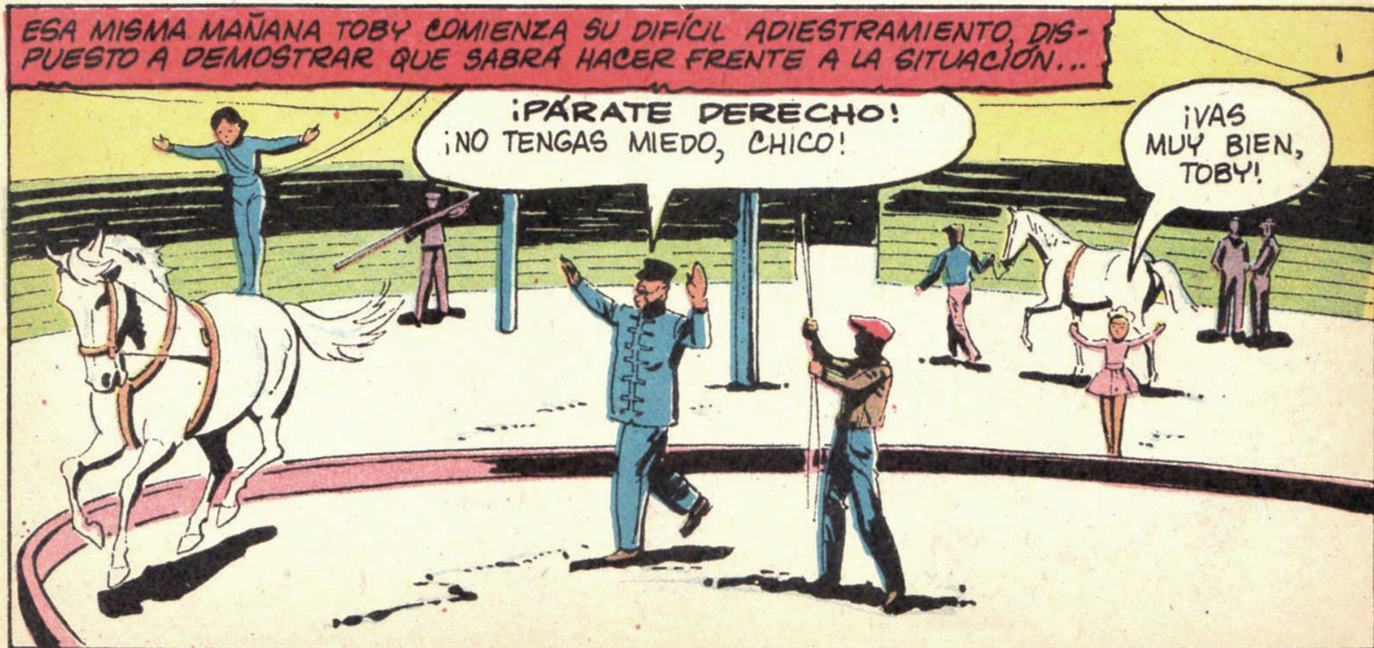

AL AMANECER DEL DÍA SIGUIENTE, CUANDO LA CARAVANA SE DETIENE, BEN DESPIERTA A TOBY...
¡LEVÁNTATE, TOBY! ¡TENEMOS MUCHO TRABAJO HOY!
¡MI BOLSO! ¡ESTÁ VACÍO! ¿QUÉ HICISTE CON MI DINERO, SEÑOR STUBBS?


¿QUÉ TE PASA, TOBY?
¡MI DINERO HA DESAPARECIDO! ¡LO TIENE QUE HABER BOTADO ESTE LADRONZUELO!


EL MONO NO SABE LO QUE HACE, TOBY. AQUÍ TIENES SUFICIENTE PARA EL PASAJE Y PARA DARLE A TU TÍO. ¡TÓMALO Y MÁRCHATE!


¿DE MODO QUE NO QUIERES IRTE? ¿PREFIERES QUEDARTE AQUÍ CON ESE MONO LADRÓN Y ARREGLAR EL LÍO EN QUE TE METISTE?


PREFIERO QUEDARME, BEN.
ESTÁ BIEN, ESPÉRAME EN LA CARPA PRINCIPAL A LAS ONCE Y NO CREAS QUE SERÁ MUY FÁCIL.


ESA MISMA MAÑANA TOBY COMIENZA SU DIFÍCIL ADIESTRAMIENTO, DISPUESTO A DEMOSTRAR QUE SABRÁ HACER FRENTE A LA SITUACIÓN...
¡PÁRATE DERECHO! ¡NO TENGAS MIEDO, CHICO!
¡VAS MUY BIEN, TOBY!

MIENTRAS TOBY PRACTICA EN LA CARPA...
CARTA PARA TI, OLEY. Y PARA TI, GRETA. DOS PARA TOBY TYLER.
TOBY ESTÁ OCUPADO AHORA. DÁMELAS, YO SE LAS LLEVARÉ.

TUPPER CORRE A SU CAMARÍN Y ABRE LAS CARTAS DE TOBY...
"TU TÍO HA ESTADO ALGO ENFERMO. ESTE TRABAJO ES MUY PESADO PARA ÉL. TE NECESITAMOS Y TE ECHAMOS MUCHO DE MENOS..."

¡QUÉ TAL, SEÑOR TUPPER! BEN ME DIO UNOS MINUTOS DE DESCANSO Y APROVECHÉ PARA PASAR A VERLO.
¡QUÉ GUSTO DE VERTE, MUCHACHO! TE TENGO UN REGALO.

LOS MEJORES ZAPATOS DE MONTAR QUE PUDE CONSEGUIRTE.
¡GRACIAS, SEÑOR TUPPER, ME HACÍAN MUCHA FALTA! ¿ME LOS PODRÍA GUARDAR HASTA MI DEBUT?

VARIAS HORAS DESPUÉS...
¿LES ESCRIBISTE A TUS TÍOS HOY, TOBY?
SÍ, BEN. LES CONTÉ DE TI, DEL SEÑOR STUBBS Y DE MI APRENDIZAJE DE EQUITADOR.

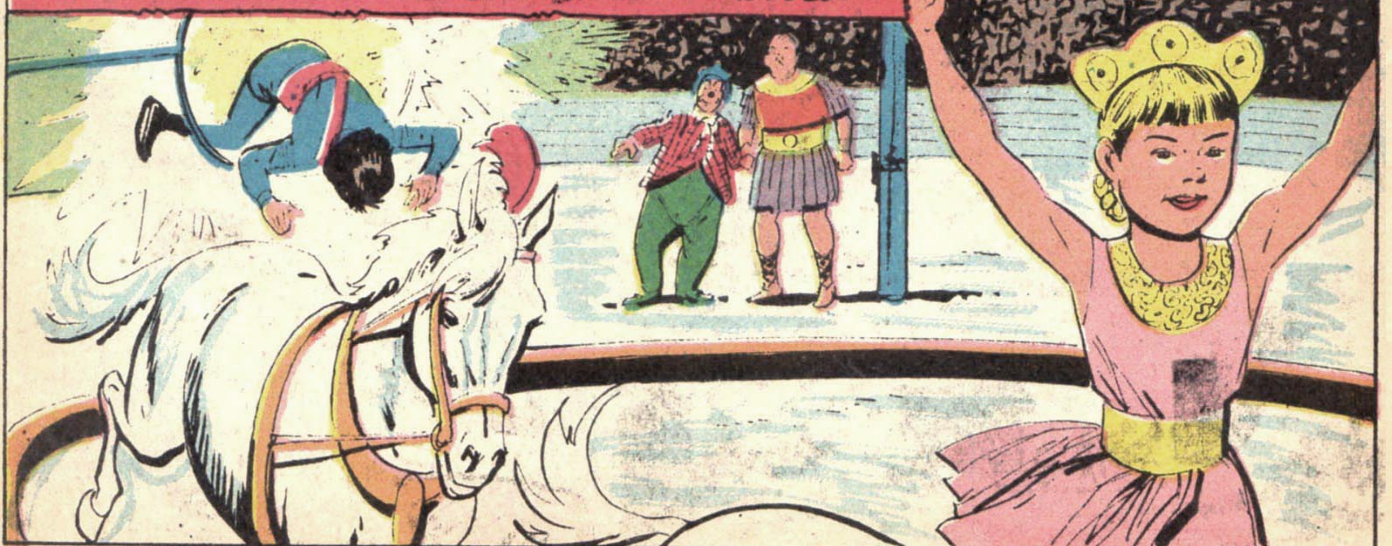
CREO QUE HICISTE MUY BIEN EN ESCRIBIRLES.
ME PREGUNTO POR QUÉ NO ME ESCRIBIRÁN NUNCA. LES DEJÉ UNA NOTA DICIÉNDOLES QUE ME IBA CON EL CIRCO.


Y ASÍ LLEGA LA NOCHE DE LA PRIMERA PRESENTACIÓN DE TOBY ANTE EL PÚBLICO...
¡QUÉ BUENOS FUERON MIS COMPAÑEROS AL REGALARME ESTA TENIDA, SEÑOR STUBBS! ¿TENGO CARA DE SUSTO? LA VERDAD ES QUE... TENGO MUCHO SUSTO.


¡MIS ZAPATOS! ¡OLVIDÉ TRAERLOS! ESTÁN DONDE EL SEÑOR TUPPER. ¡VAMOS A BUSCARLOS!
MONSIEUR TOBY


LUEGO DE UNA RÁPIDA BÚSQUEDA EN LA TIENDA DE TUPPER, TOBY ENCUENTRA SUS ZAPATOS...
¡YA LOS ENCONTRÉ! ¡SUELTA ESA CHAQUETA, SEÑOR STUBBS!


¡POR FIN TE ENCUENTRO! ¡TE HE BUSCADO POR TODOS LADOS!
VINE POR MIS ZAPATOS Y ME ENCONTRÉ ESTAS CARTAS, BEN. SON PARA MÍ. ¡MIS TÍOS ME HABÍAN ESCRITO!


LOS INTRÉPIDOS EQUITADORES MADEMOISELLE JEANETTE Y MONSIEUR TOBY REALIZAN SUS ASOMBROSAS PROEZAS A LA PERFECCIÓN MIENTRAS EL PÚBLICO LOS APLAUDE Y SUS COMPAÑEROS LOS OBSERVAN CON ORGULLO...


DESPUÉS DE TERMINAR SU ACTUACIÓN, TOBY VA A SU CAMARÍN A LEER SUS CARTAS...
MI TÍA DICE QUE ME EXTRAÑAN Y DESEAN QUE VUELVA. ¡ME NECESITAN, SEÑOR STUBBS!

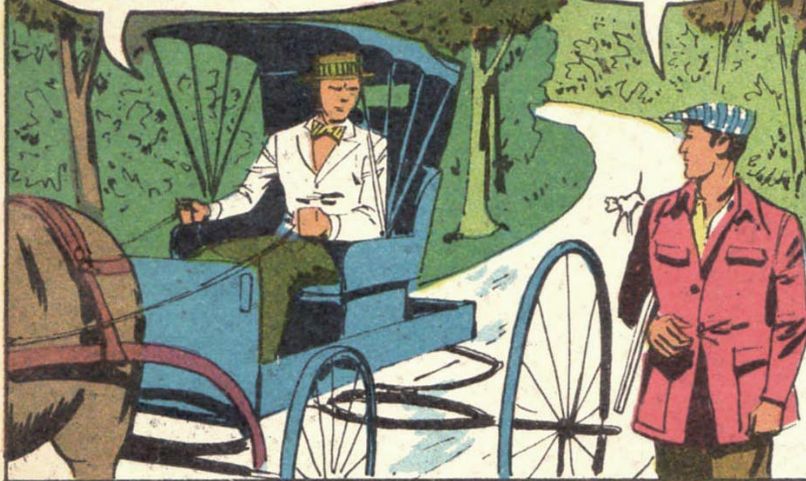

¡TENGO QUE REGRESAR A CASA, SEÑOR STUBBS! ME IRÉ ANTES QUE TERMINE LA FUNCIÓN. DEJARÉ UNA NOTA A BEN Y A SAM.


NO PUEDO LLEVARTE, SEÑOR STUBBS. NO ERES MÍO Y CREERÍAN QUE TE ROBÉ. PERO TE PROMETO QUE ALGÚN DÍA VOLVERÉ POR TI.


POCO DESPUÉS, TUPPER ENCUENTRA EL MENSAJE DE TOBY Y LA CORREA DE STUBBS ROTA EN LA TIENDA VACÍA...
¡ESE MAL AGRADECIDO HUYE JUSTO AHORA QUE ME ESTÁ EMPEZANDO A PRODUCIR GANANCIAS! EL MONO SE HA SOLTADO Y DEBE HABERLO SEGUIDO. ¡TENGO QUE ENCONTRARLOS!


AL AMANECER DEL DÍA SIGUIENTE, STUBBS DESPIERTA ALEGREMENTE A TOBY...
¡SEÑOR STUBBS! ¡TE SOLTASTE Y ME ALCANZASTE! TE ANDARÁN BUSCANDO, PERO NO IMPORTA, ESTOY TAN CONTENTO DE VERTE.

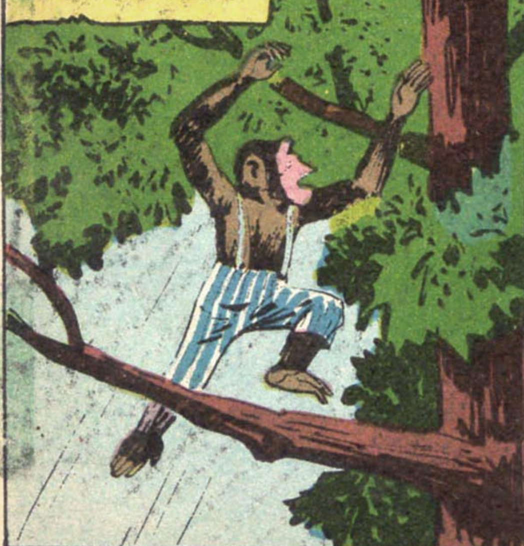

AL LLEGAR A CASA LE ESCRIBIRÉ AL CORONEL Y LE DIRÉ DÓNDE ESTÁS. AHORA SERÁ MEJOR QUE NOS SALGAMOS DEL CAMINO POR SI NOS HAN SEGUIDO.


EN ESOS INSTANTES, NO MUY LEJOS...
¡BUENOS DÍAS, SEÑOR! ¿HA VISTO UN NIÑO CON UN CHIMPANCÉ? SE ESCAPARON DEL CIRCO.
NO LOS HE VISTO.


EL CHICO SE ROBÓ UN VALIOSO CHIMPANCÉ. SI LOS ENCUENTRA, TENDRÁ UNA RECOMPENSA DE DIEZ DÓLARES.
YO CAZO PÁJAROS, NO NIÑOS, SEÑOR.


MIENTRAS TANTO, TOBY Y EL "SEÑOR STUBBS" CORREN POR EL BOSQUE JUNTO AL CAMINO...
¡NO TAN RÁPIDO, SEÑOR STUBBS! ¡TE VAS A PERDER! ¡ESPÉRAME!


POCO DESPUÉS, EL PERRO DEL CAZADOR OLFATEA ALGO...
¡TRÁELO, "MARÍA ALICIA"!


EL "SEÑOR STUBBS" ESCUCHA LOS LADRIDOS Y SE ENCARAMA A UN ÁRBOL...


TOBY TAMBIÉN OYE LOS LADRIDOS...
¡SEÑOR STUBBS! ¿DÓNDE ESTÁS? ¡VEN PARA ACÁ!

EL MONO SE ESCONDE ENTRE LAS RAMAS...
VEO ALGO MOVIÉNDOSE ALLÁ ARRIBA, "MARÍA ALICIA". LE DISPARARÉ.
BANG
¡WUFF! ¡WUFF!
TOBY CORRE HACIA EL LUGAR DEL DISPARO...
¡OH, NO! ¡NO PUEDE SER!
¡USTED LO MATÓ! ¡MATÓ AL SEÑOR STUBBS, MI MEJOR AMIGO!
LO SIENTO, HIJO. NO SABÍA...
HARRY TUPPER TAMBIÉN ESCUCHA EL DISPARO...
¡DE MODO QUE ESTÁ MUERTO! ¡LÁSTIMA! ESTARÍA VIVO SI TÚ NO TE HUBIERAS ESCAPADO. ¡VAMOS, TOBY!
¡NO! ¡NO LO ABANDONARÉ AHORA!
¡VENDRÁS CONMIGO! YA NO PUEDES HACER NADA POR ÉL.
YO LO ENTERRARÉ, HIJO.
DESPUÉS QUE TUPPER ARRASTRA A TOBY HACIA EL CAMINO...
¡CIELOS! ¡EL CHIMPANCÉ SE HA IDO! ¡TENEMOS QUE ENCONTRARLO, "MARÍA ALICIA"!


AL POCO RATO...
¡ESPERA! LE DIRÉ AL CORONEL LO QUE HA PASADO.
PREFIERO DECÍRSELO YO MISMO.


¡TÍA OLIVIA! ¡TÍO DANIEL!
¿ME PERDONAS POR LO QUE TE DIJE, TOBY?


AL RECIBIR TU CARTA, NO PUDIMOS DEJAR DE VENIR, TOBY.
PERDONEN QUE NO LES ESCRIBIERA MÁS SEGUIDO, PERO PENSÉ QUE NO LES INTERESABA.

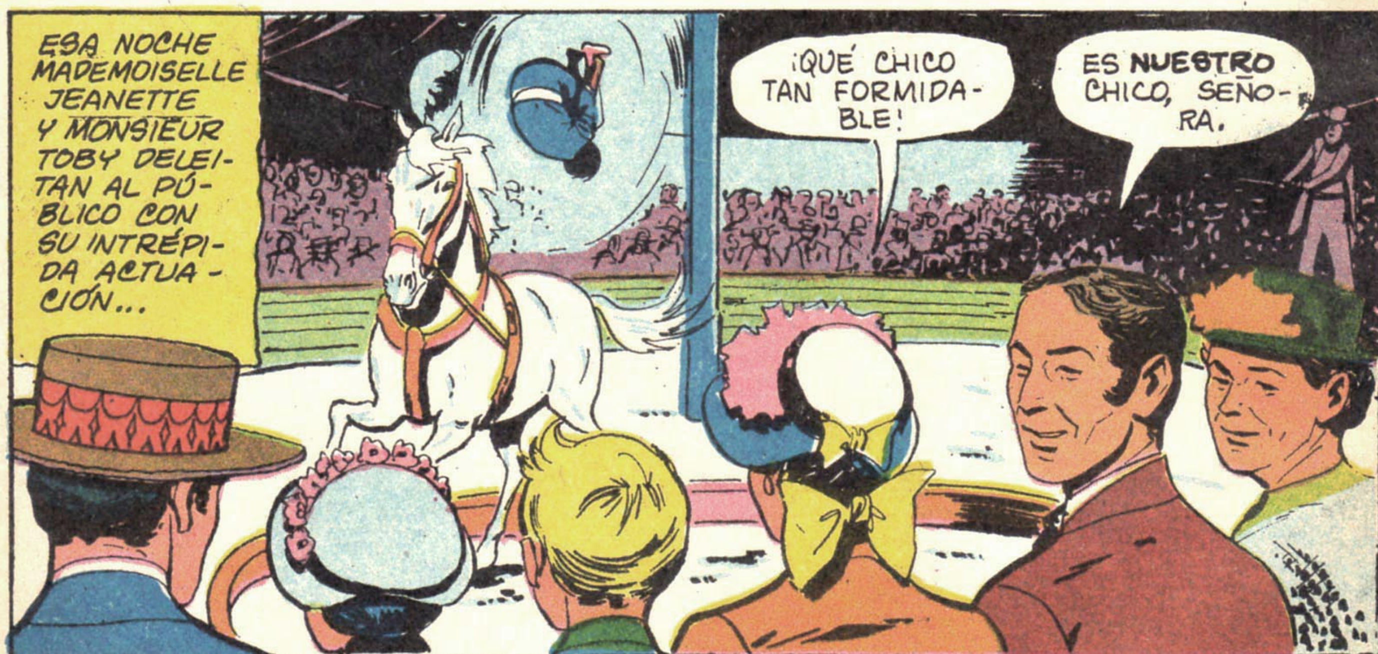

Y AL LADO AFUERA...
¡MALDITO PILLO! ¡AHORA SÉ QUE LE ROBABAS LAS CARTAS A TOBY Y QUE TE QUEDABAS CON EL DINERO QUE LE PERTENECÍA A ÉL!


¡RENUNCIARÁS AL DINERO DE TOBY Y LO DEJARÁS EN PAZ O SI NO HARÉ ALGO PEOR QUE ESTO!
¡OWWW!


ESA TARDE, ANTES DE LA FUNCIÓN...
SAM TREAT DESEA VERTE, TOBY. DICE QUE ES MUY IMPORTANTE. YO ACOMPAÑARÉ A TUS TÍOS.









UN ATENTO MENSAJE

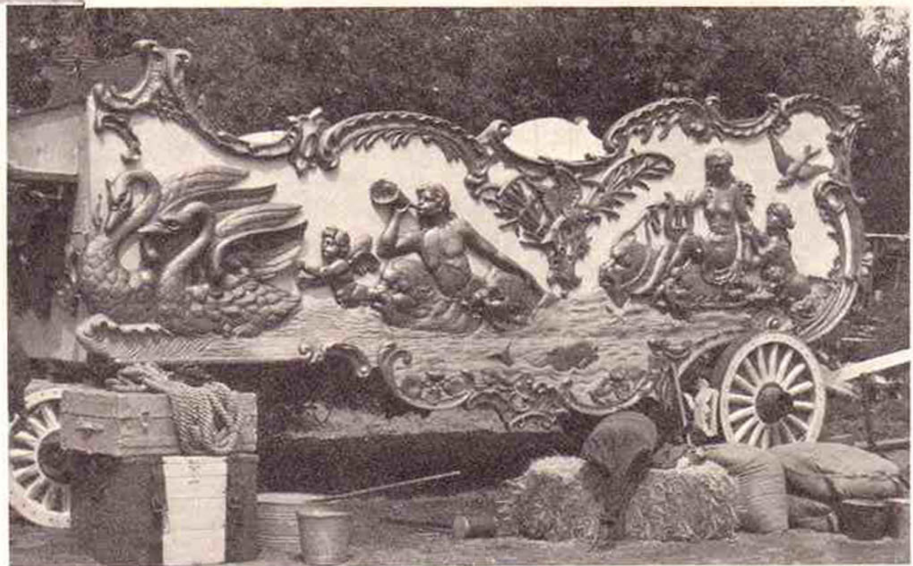
A PADRES DE FAMILIA Y MAESTROS

La banderita dentro del triángulo blanco que aparece en la parte superior izquierda de nuestras revistas es símbolo de calidad, moralidad y originalidad. En la edición de las revistas ponemos especial cuidado a fin de que su contenido, tanto en las ideas como en la forma de expresarlas, esté apegado a la ética más estricta y constituya, a la vez, material de ameno entretenimiento, interesante lo mismo para niños y jóvenes, que para adultos.

CARROZAS DEL CIRCO

Las carrozas de los circos antiguos eran algo muy importante, pues servían no sólo como medio de transporte sino que también se usaban para llamar la atención del público en los desfiles. Las carrozas, brillantemente pintadas, lucían ornamentos que muchas veces eran valiosísimos y de singular belleza . . .

Para la filmación de esta cinta, Walt Disney dispuso que se buscaran carrozas que habían pertenecido a circos antiguos. Así se halló ésta, construída en 1897, que luce dioses y diosas de la antigua Grecia, cisnes e instrumentos musicales en bellos altorelieves.





En los viejos tiempos, nada había comparable en emoción y colorido al desfile de un circo. Toda la gente, niños y grandes, salían a las calles desde que asomaba su trompa el primer elefante. Fué famosa en esos años la carroza "calíope",que tenía unos silbatos de vapor que producían distintos tonos, y que hacía la delicia de nuestros abuelos. La carroza "calíope" que Walt Disney usó en esta película fué construída en el año 1907.

Ya están a la venta los 16 Tomos de

LA ENCICLOPEDIA DE ORO



La obra completa
más apasionante
para la juventud

ORDENADA ALFABÉTICAMENTE

- 1535 temas fundamentales
- más de 6 mil ilustraciones
- 375 mapas y...
- todas sus páginas a todo color

Premie a sus hijos por sus estudios

OBSÉQUIELES EL MEJOR REGALO DE CUMPLEAÑOS
EL MEJOR DE TODOS LOS REGALOS



$20.00 TOMO

De Venta en Todos los Establecimientos de Libros y Revistas y en

DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES UNIVERSALES, S. A.
Donato Guerra, 9 Apdo. Postal 10223 Tel. 21-68-37 México 1, D. F.